Vol. 15, No. 3929 Monday May 3 1920

TAIRIKU NIPPO

大正九年五月三日（月曜日）第三千九百二十九號

バウエル街三一八

三一六五

三隅商店

電話シーモア三九一四

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
138 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人 山崎靖
東京市芝區愛宕町一丁目一番地
晩香坡 パトカ街二一三
電話 シーモア三九一四

定價表
本紙 一ヶ月 一ドル六〇仙（但枚ケ月半前ニ御拂込ノ方ハ一ドル五〇仙ニ割引）
郵税 一ヶ月 五仙（但シ八頁以上ノ時ハ一仙ニ付金拾仙ヲ加フ）
廣告料 時代増拾五割

切に同胞の覺醒を促す（十三）

青年諸君に與ふ

浮田郷次

以上私は題目にもわたつて、在加同胞社會の腐敗の爲め、向上の爲めに、同胞諸君に對し苦言を呈した。夫れは勿論男女の別なく一般同胞諸君の注意を要求し、覺醒を促すのが目的であるが別しても青年諸君の奮起と反省とを乞ひ度い。

在加同胞中には、數千の青年がある而して年々、新たに入國してくるものも多くは青年である。併し、同胞社會の何所を見ても、非處では青年らしい空氣の流動を感ずることは困難である總括的に不滿に云へば、一人の青年もゐないのかやさへ思はれる程である。青年の氣象は退嬰的であり、創造的である所にのみ滯見せられる。其の目は底知れぬ智慧に燃ゆ、其の頬は艶麗なる生命の横溢によつて輝き、其の脚は目のやうな働かさと力と自由とに充ちてゐる。かう云ふのが眞個の青年である。

彼等の前には、障碍もなければ、人種の差別もない。より高きもの、より貴きもの、總てが彼等の憧れであり、彼等の愛慾の對象である。彼等の純白な、眼り切つた心の面には、醜惡なるもの、低劣なるもの一つでもが小さかしき假面をつけて入り込むことを許されない。彼等の清潔な想像は、僞に滿せる水のやうに灰色を呈びた不純な同胞社會の空氣を厭つて飛べる。吾ふもの、たちは同處に眺めることが出來るか。同胞社會の青年の多くは、其の父兄の歩いた路を、無批判に無反省に辿りつゝある。小鳥籠をでも終へれば、彼等は飛揚や失れて自分の敎養は足りかう云ふのが青年の貴さであり、青年の力である。

同胞社會に青年はゐる。併し、何處にかゝる青年の活氣を認めることが出來るか。曇つた空のやうに、水のやうに灰色を呈びた不純な同胞社會の空氣を吸つて鬱ぐ一道の光を、私

東京便り

在東京 山本礦波

◇政部分は無論裏で眼になり、政部分は財界混亂で狂瀾の如くになつてゐる、併し兩方合せた所で之れが國民の十分の一にも百分の一にも否千分の一にも足らぬ部分で、他の大部分は寧に平和に樂んでゐる、失ふべき財産を有たず、失ふべき地位を持たず、唯だ腕一本で稼いで、食ひ且つ遊び得るものゝ上に、今年の春が古有されてゐる有樣だ、金も要らぬ、名譽も欲しくないと叫びたいやうな氣がする、けれども更に一歩深く考へて見ると此腕一本で稼いでゐる連中の上にも、イヤ連中といへば御那のやうだから我々と訂正する、我々の上にも恐るべき不安が襲つゝある。

◇不安氣の結果は物價低落だといふ、而して收入が減らぬとあれば我々は今迄よりも生活の安定を得る譯であるが不安氣の結果低落する品物は多く我々の日用品でない、我々の必需品で低落しつゝあるものがあるとしても、夫れが我々の手へ安く入つて來るまでには半歳も一年もかゝる、その前に來るべき悪魔、その名を失職といふのである此の悪魔が黒い衣物に包まれて我々が知らぬ間に壁ぬ内に我々の懐を覗まうとしてゐるやうである、多數國民は之れを知らぬ、之れを覺らぬ、寒心すべきである。

◇生活必需品も其中には二三割は低落するだらう、米國でも其位下落したらしいといふ事があるが、我々は何うも腑に落ちない、浦潮の爲換、西伯利亞のルーブル、世は不安氣となつても食料品の如き生活必需品は容易なことでは低落しまい、今日となつては物價低落よりも産業破壊、失業續出の惱劇が來ないやうに祈らねばならぬ、政府當局は何うして之れを免れようとしてゐるか、現に機業家には失業者續出の有樣だと傳へられてゐる、我々から言へば少數資本家が思惑に敗れて破産するなどは彼等の自業自得と冷やかに觀したい、唯だ之れより生ずる産業破壊から失職者は殖える、勞銀は安くなる、而して生活不安から物價もさうさうは下がらぬことを察る、政者の考へべき時だ、否考へべき時は既に過ぎてゐる、大いに其の手腕を揮ふべき秋だ。

◇我々は政者の一大發奮努力を促すと共に、國民各個の反省と奮勵を望まねばならぬ、戰爭以上の危急は今我々日本國民の前に現れ來らんとしてゐるのである我々は斯く觀ずると共に氣張りも緊張もするものでない、一面には國民的自覺、國民的試練の好機來れりとして腕の續く限り力の盡くるまで依然として最後の安定、光榮ある新局面に進展せねばならぬ。

◇破産に瀕して一家自殺したものもある、失業の爲めに投身したものもある氣候の加減もあるだらうが、財界の混亂に原因する點多きが多い、窮して亂して觸れて溢ひものに比べては其情慨れむべしであるが、我々は斯の如き薄志行者流に泣くべき同情の涙は持たない、我々は自己一個の成敗を超越して、社會生民の爲めに憤起しなければならぬと思ふ、各自其の分に於て、又其の職とする所を執つて闘はねばならぬ。(四月十五日)

■和洋玩具いろ〳〵 電話シー三〇六三
今堀商店
晩市パウエル街三九一
同支店
東バスタングス街二五三番

奇蹟的大發明
文明の賜 エンジン工業界の新福音
ミラクル油 オイルはガソリン又はジスレートに用ひ大にパワーを増しカーボンを除き機關を長持させ始終ツラブルなくその上ガソリンを四分の一以上節約します
製造元 法橋純一
晩香坡市ダンレビー街一四三
總代理
晩香坡市パウエル街三六六
販賣人 村田佐太郎
366 Powell St. Vancouver, B. C.

各種たばこ卸賣
吾々は最も日本人との取引を重んじ常に御注意なさいませんから御注意なさいます
吾々は煙草類を賣買さるゝ日本人諸君の一度來店されん事を御願します
晩市東ハスチングス街四六〇
煙草會社
電話バイランド二七二六
バンフイック、コースト

貿易 貴賓物類
同出雜魚
亀甲醤油
萬印
下記商業仕候間多少に拘らず御用命下されん度願上候
事務所 晩香坡市パウエル街四五七大屋商店内
土本商會

荷物自動車
安全と丁寧を旨とし御荷物取扱可申候間御用命被下度願上候
TSU運送
事務所 パウエル街四五七バイランド二七二六

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息例金年五分五厘
横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎
下ノ關各支店向發行致し候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
横濱正金銀行
シアトル出張所
日本内地旅行信用狀發行
一時歸朝又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送付可申候

●洗濯業 パウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所 電シーモア六五三三
工場 ランスダウン街一一六 電話フェア一一〇
諸荷物運送業
電話シーモア五五九六
アーバウエル街二四五オリムピアルーム
立石清藏
ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
上西寛之助
143 Dunlevy Avenue
南京料理並にそば仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五
和洋御菓子卸小賣
晩市パウエル街三五九
かすが
電話シーモア二七二九
宵木伊三郎
新鮮ミルク クリーム配達
バター
晩市パウエル街四七三
スター牛乳舍
國久徹
電話バイランド一五四
雜貨食料品エキスプレス
郵園 晩市パウエル街四五三
電話バイ四八九 堀善商店
玩具、菓子
ソフトドリンク一切
晩市キングスウエー六六〇
重松商店
電話フェヤモント三九八七エル
▲御料理並めし
パウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三
高等御旅館
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ
震英舍夜學校、通辯翻譯代書
サン保險取次、ミラクル油代理
電話シー五三三八R 法橋純一
143 Dunlevy Avenue Vancouver, B. C.
御旅館
丁嚊に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三二一
井上倉次郎
電話バイ一〇二三エル
會席即席御料理仕出し仕候
パウエル街參參代
○能
電話シー三〇一九

The Sumitomo Bank of Seattle
802-3rd Ave. Seattle, Wash. Tel. Main 4291
預金利率 定期預金 六ケ月 年三分 一ケ年以上 年三分五厘 貯蓄預金 年三分の割
定期爲替手形 六ケ月 一ケ年 年四分
郷里送金 年五分一厘
頭取男爵 住友吉左衛門
シアトル 住友銀行
支配人 川勝正之

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ非常な差があり且價段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます尚弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聴申上ます
晩市メイン街二二五 電話シー二六六四
田鍋洋服店

晩香坡市メーン街二二〇
米滿時計店
自宅 電話シーモア四八八九 ハイランド二二四二アール
金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類其の外男女子供用裝飾品新荷着

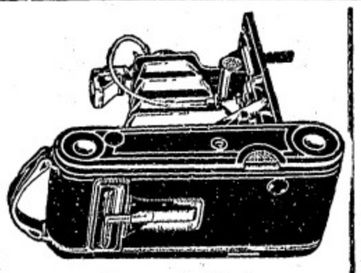
NIPPON KYOEKI SHA
Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick Bros. Ltd.
ニューヨーク、シカゴ 株式、棉花、穀類 取引所 取次 仲買
メーン街パウエル街角 日本共益社 電話シーモア三八〇四
軍事公債、現物賣買 其他一般 商事取引

晩市パウエル街三八二一
南京料理 陽明樓
電話シーモア三三七七

Code Western Union Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street, VANCOUVER. B. C.
銀行事務 當座預金 貯蓄預金 定期預金 利子附 貸付手形引替
本社事務所内に日本郵便支局あり て日本への送金最も便利なり
貯金箱無料で御貸し致します
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナ
主任 藤田佐太郎
營業時間 平日午前九時より午後四迄 十曜午前九時より十二時迄夜七時より八時迄 九月より第一十曜日に限り午後七時より九時まで執務可仕候

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street Vancouver, B.C.
■種物新荷着御案内
千住大根、千筋水菜、細細白菜、みつば、聖護院大根、大長九條、大長練馬大根、三河島菜、三東白菜、四十日大根、三河島白菜、碁盤白菜、時無小蕪、砂川牛蒡、紅鮮白菜、種物新荷着仕候間多少に拘らず御用命の程願上度何地方よりの際には何程にても御入用に御座候へば早速と小包便にて御送附申上べく候間何卒御用命のほど希上候 追而 商品目錄御入用の御方樣には御申越被下た く速に御送附可申上候
晩香坡市パウエル街五六六
神戸屋商店
電話バイランド三三七

●新荷着
目刺、丁字數、旭奈良漬(粕漬鮭入)
トロ、昆布、旭奈良漬(味淋漬)
上等チリメン雜魚
其他新荷澤山入荷
有最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候
晩市東カドバ街百四十三番
松宮商店食料品部
電話シーモア三五九七


春が來た!コダックなくしては春を語るの資格がない
ドクターからの處方箋は必ず本店へ
イーストマンコダック ドクターマンアウンサンペン
特約販賣店
ボイヤー藥店
Boyer Drug Store
399 Powell St. City.
ボイヤー街三九九

タイヤ及ラバーブーツ廉價を以て修繕可仕候
日本 バルカナイジング
晩市アレキサンダー街二〇二
電話シーモア一四五八

小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を增設致備各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候
宿料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極貳弗以上 月極六弗以上
晩香坡市パウエル街三九六、電話シーモア三七八八
ホテル・ウオールド
館主 高橋菊助

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市パウエル街四二三
永見菓子店
電話バイランド六三
内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
電話シーモア三三二七
魚釣とスプーンスプリンク
スプーン 釣具及びスプ
ブルバイキ魚 ー各種
割輪 スピーブル
カナーハンク
獵銃各種 彈藥
其他釣道具一切
私はエドワードリンセット商會で數年間デーブと云つて日本人御者諸君と御馴染です日本人諸君との取引を希望しますので特別の勉强をしますから
晩市西カドバ街六九
ハークレー、エンド、ヘイウッド
Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City
電話シー二七五九
ギヤスリン器械と「モーターライフ」
經濟を重せばモーターラインを用ひよ 一割五分以上のギヤスリンの消費を節減するも同時に器械の熱度を防ぎカーボンの殘生を豫防し除去す 數千のピーシー州内漁船自動車の使用者は既にモーターラインを使用して多大の費用を節減しつゝあり 二弗五十仙の獻川錢は諸君の滿足を保證す
晩市西カドバ街三六五
ジエールモーストランド商會
食料品 果物 菓子
ニューツエストミンスター市
コムビア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール
御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
電話一〇六九
石田元藏
636 Chatham Street, Victoria, B. C.
洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵園三一
雜貨食料品
味噌麹製造 加州精白米 ステンストン
田淵商店
郵園五〇三三
電話五五

●洋食
ブリンス、ルパート第三街
セントレジス
洋食店
電話レッド四五六
御來市の際是非お試食を乞ふ
ブリンス、ルパート第三街
同第三街 ドミニオン
洋食店
電話レッド五〇
清水庄太郎
西風彌三郎
郵園二〇七
日本人御旅館
ブリンス、ルパート市
西第一街三三 郵園八九四
須賀旅館
電話レッド三一〇
室内清潔、取扱丁寧、朋友なるにチーテー、ビーオーフより優々リングロックの眺望佳絶の場所にて至極便利に御座候
ブリンス、ルパート市カウベー
須賀造船所
新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候
須賀丑藏
チーテーピー
鐵道人員募集
貸金一時間四十仙以上
ブリンス、ルパート第三街
雜貨食料品
山中商店
Box 16 Prince Rupert, B. C.
ニューヨーク代理
生命保險
スキーカ、セラー
圓入三之助
ブリンス、ルパート市パーク街一一四三 郵園五三六
和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシングトン 郵園二七
龜田商店
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.
◎各種造船業
ポートエシングトン
明瀨龜次郎
郵園一六
鮮魚卸賣
當店所有の漁船を以て買ひ出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七
●みそ
鹽魚種々
晩香坡市パウエル街七三三
丸十社
電話バイランド一八八二エル

社交界の貴婦人よ
汝の寶石は多く僞造なり
金剛石も紅寶石も青寶石も化學工藝の力で巧に出來る
人工寶石のいろ〳〵な製造方法と天然寶石との比較及び鑑別法
工學博士　比　企　忠

脚本や戲曲に代へ玉の人物を用ふること

日本は世界で猛な國はあるまい。あのやかましい劇道眼にしてもさうである、あれは云はゞ代へ玉の演劇的なものであるが「忠臣藏」の寺小屋などは全く代へ玉の芝居である。昨く命にすら代へ玉がある世の中だ、裝飾品たる寶石に代へ玉を用ひたところで、それに何の不思議もあるまい。堅ぐるしい道學者が、やれ寶石は虛榮だの、何のといつたところで、人間並に、流行並にやつてゆきたいのが人情だとしてみれば、ない袖もつひ振たくなるであらう高いもの〳〵代りに、安値なもので間にあはさるれば、これに越たことはあるまい。宜なり、僞造寶石のだん〳〵世間に行はれてくる事！

幽靈の正體見たり枯尾花とやら、先づ代へ玉――所謂僞造寶石といふものは、どうして製出されるか、一寸調べてみよう。寶石――女の頸の上に、指の上に、さては帶の上で星のやうに光る美しい寶石はどうしたものか、我國では殆んど産出しない。時たま產出することがあつても、とても裝飾品として使用されるやうな上等品は出ない、あるものは殆ど歐米より輸入したもので、その金額もなか〳〵偉りがたい額を示してゐる。あちらの邦々ではダイヤモンドは年々多額に產出するに係はらず、ちつとも價が下がらない。それといふのは、東洋方面に寶石を消費する量が多いからだと聞いては、我邦にそれを輸入せられてゐるかゞ略判らうといふものだ。

一體寶石と云ふものは地方地方でその時好や流行が違ふもので、歐米では一般に光輝燦然たるダイヤ、ルビーサンファヤ、エメラルド、ブルコンなどを好むが、東洋方面では玉の如き潤澤油のやうな、うる性ひのあるのが氣にいる。これは風俗民性や氣候生の然らしむるところであらう。だから今のところ本邦で寶石として用ひられるのは、歐米で流行使用するもの〳〵一部分の他は、矢張り支那から輸來するものが多い。彼の所謂「王」と名づけられてゐるもの〳〵なかで、白玉とか碧とかいふものは、とりわけ澤山に使用されてゐるが、その中には僞造品なども澤山交つてゐる、近頃はルビー、セヒンネルとか、紅色機石とかいふものが支那から入つて來るが、頗る高價なもので、從來支那で壁飾と稱して使用され產地は印度附近に多い。ところで

寶石の僞造だがこれは古い時代より行はれたものと見ゆ、大古の墳墓から屢〻練物製の寶石が發見され、後世になつては硝子の模造品さへ所々から發見される。これ等は皆支那から渡來したものと見るべきだらう。もと〳〵利に敏い支那人のことだから、こんなことにかけては拔け目がなかつたものと見ゆるが、中にも硝子で寶石を模造するのは一番容易だから、ついこの方を選ぶやうになつたものと見ゆる。この人工寶石を大別すると、僞造寶石と合成寶石との二つになるが、その僞造寶石には硝子をもつて模造したものと、下等の鑛石にて僞造したものと二つある。

もと〳〵寶石を模造するのであるから原料の硝子は成るべく堅くて光線をよく別折分散するものでなければならぬで、いろ〳〵の人がいろんな種類を造つてゐるが、彼の佛人フエイル氏の案出した方法はこの目的に最も適したものだといふので

無色透明の金剛石の僞造には何時もこの方法を用ひてゐる。ところで一時流行した硝子製の僞造寶石に、サリユムを混じた硝子で、ダイヤモンドによく似た性質を持つてゐるものもあるが質が軟かいからそれを使つてゐると次第に消耗し光澤もなくなつて終には不透明になつてしまふので今では流行から捨てられて、下等の裝飾品にのみ使用されるといふなつた。

有色僞造寶石は、この硝子に種々の鑛物を加へて着色するので、今普通に用ひられてゐる二三の方法を述べると、ルビーは硝子一〇〇〇に對し、アンチモニー四〇、カシヤス紫金一、金一を混じて熱すると、やがて冷却するに從ひルビー固有の紅色を帶た美しい硝子ができる。苦し又金を加へないで紅熱するまで熱しないと、黃色のトパーツができる。硝子一〇〇〇酸化コバルト二五を混ずるとサファイヤーができる、また硝子一〇〇〇に酸化銅八、酸化クローム〇・二を加へるとエメラルドができる。またガラス一〇〇〇に酸化コバルト二五酸化マンガン少量を加へると、紫水晶ができる。ガラス一〇〇〇とカシヤス紫金少量を混じると柘榴石ができる。――と云つた風に

どんな寶石も或る方法で僞造する事ができるが、これを天然寶石に比べると、彫り形即ち切子形に刻んで寶石の一番大事な強い屈光率を欠いてゐるのと、硬さが欠けてゐるのが最も目につく。とりわけダイヤモンドなど屈光率の大きいものは、不馴れの眼でもすぐ見わけがつく。以上はガラス製の僞造寶石の方法であるが、次に下等品で優等寶石の僞造をする方法をいふと、これにはいろ〳〵な式がある。例せば水晶の如き下等な石でダイヤを僞造するのもその一つで、また有色の石に熱を加へてその色を變化させる方法もある我國でも古くから瑪瑙にはこの方法を使つてゐる。この方法は粘土製の火鉢に石灰末と食鹽とを混せたものをいれ、その上に瑪瑙の原石をおき、更にその上に灰をかぶせて、炭火で徐々に絕えず熱し半年若しくは一年もそれを續けると

濃き赤色又は紅色の美しい光澤を發して來る。時には原石はひどく粗惡なものでも、燒けあがりたるものは素ばらしく美しくなることがある。この他にも火を加へると美しくなる石はなか〳〵多い。

次に燒くのではなく、美しい液體を塗つて石を染る方法もある。あの歐米かち輸來する瑪瑙の裝飾品などは大抵染てある。一體瑪瑙は緻つもの層から成たつてゐて、その各の層は緻密の度が異つてゐるから、染色しても染られるところと染られぬところがある、もしか裝飾品の瑪瑙を手にとつて黑赤黃藍といふやうに、いろ〳〵の色が見たら骨染石だと思つて差つかへない。例へば砂糖水に原石をいれて暖めて一週間ばかり打つちやつておき、それを又硫酸のなかで數時間熱すると、砂糖水の沁こんだところだけは化學作用で炭となつて黑くなる。色の赤いのは鐵と硝酸とを使つて拵へたのだ。つぎにまた本物に僞物を繋ぎあはせて合せ石を作つたり、また間々箔やその他のものを挾んで色と艶とを出す方法もある、それからガラスの臺に薄いダイヤの板の張つけをすることもよくあるまた無色透明の石の裏側に水銀を附着せしめ一種の鏡として光線の分散を強からしめる方法もある。かうして拵へたものは素人の眼にはなか〳〵眞僞の見わけはつきかねる。

寶石として吾々の取扱ふ物の中で最も價の高いダイヤモンドの成分は、純粹の炭素で、ルビー、サファイヤーも亦礬土で出來あがつてゐる。斯る單純なる成分なのでどうかして合成的に作らうと思つて、長い間學者は苦心したものだが、やつと天然產と、ちつとも違はないものができた。とりわけダイヤは佛蘭西のモアサン氏が非常に苦心したもので、とう〳〵立派に製造できるやうになつたが、大變な微晶で、とても裝飾になるやうな大きなものは得られない。でも目下學者がいろ〳〵研究中だから、ゆく〳〵は立派なものが出來るに相違ないと思ふ。もしそれルビー、サファイヤーに到つては、實用に供せられるだけの大きなものもできて世間では本統の寶石としてしきりに使用してゐる其の最も精巧なる

製造方法は今より十六年前佛蘭西のヴエルター氏が案出した方法で礬土を酸水素吹管にて熔解せしめ無色の塊となすときは、その性質において天然物と少しの違もないものができる理論的に云ふと、これも鹹點がないではないが、まづ眞僞の見わけはできないものと云つて宜い。で、それに酸化クロームを加へたなら、その量の加減で、濃淡隨意の紅色ができる。もしまた、礬土に、少しの酸化コバルトと、百分中の二の石灰及び苦土を調合するなら、美しい靑色または藍靑色のサファイヤーができる、またエメラルドは種々な製法が試みられたが、ベブルといふ綠石と同じ成分を有する鐵石を粉末となし、これに酸化クロームを加へてできるが結果は天然のものにはやうしても劣る。――（つゞく）……

漁事造船請負
商事仲介及一般代理業　日本行船切符取次
パウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

不動產抵當借貸金
有價證券買賣
海上保險代理
火災保險代理
自働車保險
其他各種保險業一切取扱
各社共世界有數の大會社にて個用確實
有ロバクリートリー會社
晚市グランビル街二二二四
電話シーモア一一一五
Robert Gelletly & Co Ltd.
334 Granville St.
Vancouver, B. C.
日本人事務擔當員
上中恕一
自宅東ベンダー街四五一
電話バイ二四五四エル
不動產御所有の方にて金融の都合惡しき場合は御相談下され度候

婦人裁縫實地教授
僅なタイムの利用に依つて短日月の間に婦人裁縫の實際を會得することは一見容易の事にあらずと雖も曩に獨得の教授法を考案し信ずる所あり試驗的に十數名の志望者に就き實行せし所意外の好成績を得僅二三ケ月にしてウエスト、スカーツ、ドレス等を自由に裁ちかつ仕立て得るもの多數あり中にはスリーツオーバコートの裁ち方仕立て方すら自由なるものあるに至れり依つて今回更に第二回の實地教授を開始せんとす、人數に制限あれば至急申込れ度委細は同所にて問合せられたし
四月一日より開始
東ヘスチングス四四三
婦人裁縫實地教授所
小林三之助

營業品目
○鑛　皓　○銘　茶　○海產類
○乾　物　○米　穀　○文房具
○雜　穀　○漬　物　○藥　種
○生　物　○味　噌　○化粧品
○醬　油　○菓　子　○小間物
○書　籍　○雜　誌　○大工道具
○玩　具　○荒　物　○陶　器
○絹　布　○綿　布　○服　物
晚市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
269 Powell Street
Vancouver, B. C.

高島易斷
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
パルウエ街三九六
ホテル・ウサルド
酒井呑象

△造艇▽
▲設計製圖及造艇の御依賴に應ず可候
設計は木船檢査規定を標準として設計可致候
但し百五十呎以下
衛造艇は從來の經驗と熟練なる職工を以て建造の依賴に應ずべく候
カブストン郵區四四一
村田造艇所

▲注意深き家庭に
必ず備へて置く品

○胃病藥
△タカヂアスターゼ
△タラコン散
△江州三浦五香湯

○風藥
△キナエン△アンチヘブリン
△江州三浦五香

○腹痛下痢に
△江州島居本赤玉神教丸

○諸病に
△京都龜田屋掛六神丸

これ化粧品は新らしき流行の佛、米、英製のもの種々取揃へて居ます

パウエル街三〇一三
大正堂藥舖
電話シーモア三三八

電報

▲市俄古に於けるレント盟休

（市俄古）當市の住民數千は本日レント・ストライキを決行し其アパートメントより立退くことを拒絶したり（一日）

▲コルチヤック殘黨激戰

日本軍援助してナタにて交戰

（桑港電報）トランス・バイカリアのナタに於て同方面にあるコルチヤック耶雌一の殘黨ブオイツエコフスキー將軍配下の軍隊と過激派軍との間に激戰ありとの來報ありたり、而して日本軍はブオイツエコフスキー軍を援助しつゝありと報ぜらる、當地に於ける日本代表の聲明に依れば日本軍の行動は聯合軍に依つて承認されあり、四日本軍補充は續々として當港に來着中なり（一日）

▲過激軍大油田の中心に到達

（倫敦）過激派軍は四月二十八日に裏海西岸の重要港にして且つ重要なる石油田の中心地たるバクを占領せりと本日公表されたり（一日）

▲伊太利は自動車使用を禁止

（倫敦）使用油の大缺乏と絲相扶助關係よりして自動車使用禁止の勅令近く伊太利にて發せらるべしとコリエール・デタリア紙は報導せり、佛國にても自動車使用に制限出で來國當業は大打撃に接せんとしつゝあり（二日）

▲タイムス秘密政策攻撃

（倫敦）倫敦タイムスは本日聯合國首相會議を卓制的にして秘密政策を採るものとして痛烈なる攻撃的論を爲したり「最初會議のメンバーは更に又スパーに於て會合すべく準備を爲せしが其までに相互の集合を愛好しつゝあり、吾人は此外國會議が東京にて開催されるとも吾日本國日本が此事を故意の輕視なりと思考せざらんことを希望す」云々と記し會議の秘密方針に對して極力反對を加へたり（一日）

優良炭不足

雜炭採掘中止

日本にては海軍省當局にて使用する納入石炭價格は一噸五圓に於ける炭價の騰貴を示すものにして本年も三月中に約三百萬噸決定し價格は市場より一割方低廉なりしに拘らずなほも經濟狀態の今日とて炭價は此際多少下落を來すならんと一般想せられもせざるべからず

◇當局者（一炭は民需配給不完全の爲め山元には相當に貯炭あるも輸送炭は極めて潤澤を爽し居り北海道炭は昨年八九月頃より外國船及內國運航路船が直接燃料炭として採取るを以て一等炭に限り內地工業用としては少數を割當てらるゝ有樣故炭價は是等の原因より單り當炭のみならず各地優良品は何れも強調子にして目下一等炭一噸（橫濱渡し）當時山元二十六圓程度なりと云ふ之れに反し

◇下等炭に至つては需要の範圍益〻縮少せらるゝ傾向あるを以て價格も從つて下落し一等炭と反比例するに至り目下山元にて一噸十一圓內外なるも納山以其他東濱地方の實價は同じく十一圓內外なれば之れに四圓三十錢の運賃を加算する時は到底引合はざるを以て九州北海道其他に於て下等炭の採掘を中止する向さへあり之に激するも今後の需要は單に優良炭のみに限らるるものゝ如く向一等炭の缺乏は單に日本內地のみにあらず英米兩國の如きは歐洲航路中從來ボートセッドに於て燃料炭を積込みたるも最近供給不能に陷したるを以て今後はマルタ及ジブラタルに新契約となし貯炭すべく計畫中なりと云へば炭價の底上は既に或程度まで已むを得ざるべしと云ふ

新大東京に

繰入れる地域

東京驛から徑十哩の大圓を描きて

陸軍省內務省の東京地方委員會は先月十二日午後二時から同省會議室で關和田參事官を始め池田都市計畫課長、熊谷采女都長、杉原警三郎、中島宇利氏等出席し先づ大東京の經營の地域に就て協議を遂げた結果東京驛前より直徑十哩の大圓を描き大体此圓線以內の町村を大東京に繰入れて經營する方針を取ることに決した、此區域に入る郡は北豐島、荏原、南豐島、南足立、豐多摩五郡全部、並に北多摩郡の千歲、砧の二村で又十哩圈外でも大東京として吸收る事になつて居るのは府下井荻村大宮の兩村である、次に地區に就ては內務省側より保護工業地、商業地、住宅地並に混合地の四地帶を設定する事とし荒川並に六鄕川流域と工業地帶とし豐多摩、北多摩の二郡北多摩の一部並に荏原郡の臺地及び內山の手方面等高燥なる所謂武藏野高地の洪積層地を住宅地帶、王子板橋、京橋、神田、下谷、淺草代客郡麴町等市內下町を商業地帶とし荏原郡の低地は工業並に混合地帶とする事に大体纏まつたが更に次回に於て協議決定することゝし散會した、尙中島府會議員曰く「大東京の地域は百九十平方哩で大倫敦は六百九十三平方哩、大紐育は三百十五平方哩、大市俄古は百九十九平方哩大巴里は百八十一平方哩、だから大東京は大市俄古と同じ位の廣さである」

沒落の悲運

に迫る各地織元の慘狀

織元の慘運に就て十五日附の近信に左の報導あり

財界の大動搖は不景氣風を誘つて世は寒なから人の心に秋の哀れを思はせる昨今、就中痛切な打撃の下にあるものは戰爭以來社會の好況に連れて金盛を極めた機業界で株式に始まる定期生糸綿糸の暴落と共に人氣は阻喪し靈しても徒下落し一等炭と反比例するに至り目下山元にて一噸十一圓內外なるも同じく十一圓內外なれば之れに四圓三十錢の運賃を加算する時は到底引合はざるを以て九州北海道其他に於て下等炭の採掘を中止する向さへあり之に激するも今後の需要は單に優良炭のみに限らるるものゝ如く向一等炭の缺乏は單に日本內地のみにあらず英米兩國の如きは歐洲航路中從來ボートセッドに於て燃料炭を積込みたるも最近供給不能に陷したるを以て今後はマルタ及ジブラタルに新契約となし貯炭すべく計畫中なりと云へば炭價の底上は既に或程度まで已むを得ざるべしと云ふ

新大東京に

繰入れる地域

東京驛から徑十哩の大圓を描きて

陸軍省內務省の東京地方委員會は先月十二日午後二時から同省會議室で關和田參事官を始め池田都市計畫課長、熊谷采女都長、杉原警三郎、中島宇利氏等出席し先づ大東京の經營の地域に就て協議を遂げた結果東京驛前より直徑十哩の大圓を描き大体此圓線以內の町村を大東京に繰入れて經營する方針を取ることに決した、此區域に入る郡は北豐島、荏原、南豐島、南足立、豐多摩五郡全部、並に北多摩郡の千歲、砧の二村で又十哩圈外でも大東京として吸收る事になつて居るのは府下井荻村大宮の兩村である、次に地區に就ては內務省側より保護工業地、商業地、住宅地並に混合地の四地帶を設定する事とし荒川並に六鄕川流域と工業地帶とし豐多摩、北多摩の二郡北多摩の一部並に荏原郡の臺地及び內山の手方面等高燥なる所謂武藏野高地の洪積層地を住宅地帶、王子板橋、京橋、神田、下谷、淺草代客郡麴町等市內下町を商業地帶とし荏原郡の低地は工業並に混合地帶とする事に大体纏まつたが更に次回に於て協議決定することゝし散會した、尙中島府會議員曰く「大東京の地域は百九十平方哩で大倫敦は六百九十三平方哩、大紐育は三百十五平方哩、大市俄古は百九十九平方哩大巴里は百八十一平方哩、だから大東京は大市俄古と同じ位の廣さである」

汽船の出入

入港

▲ロスアンゼルス丸　ロス　一日
▲ヒューロン丸　ヒューロン　一日
▲ヒューロン丸　ヒューロン　一日
▲ヒューロン丸　ヒューロン

本社廣東特電

▲聖上陸下東京に還幸せらる

葉山に於て御擧行中なりし聖上陸下には其後大に快方に向はせられ五月二日東京に還幸遊ばされたり

▲日露軍事協定愈々調印さる

滿洲鐵道の自營政策に關する日露との間の軍事協定は四月二十九日調印を見たり

▲九州山引退のことに決定す

東京力士九州山は五月場所限りにて一切引退することに決せり（以上三項本日着）

重要電報

▲愛蘭問題會議開催さる

（倫敦）愛蘭會議問題に關して首相ロイド・ヂョージを初めボナー・ロウ、元帥ソレンチ子爵、愛蘭チーフ・セクレタリーのサー・ヘーマー・グリーンウッド、愛蘭檢事總長デニー・ヘンリーの諸氏列席し政府の對愛蘭政策の根本的變更三つの根據に立つて形勢を協議したり（一日）

▲駐米加奈陀公使問題

（華府）華盛頓に加奈陀の完全なる外交官を置任せしむるの問題は今やウイルソン大統領の前にあり、大統領が何事かの行動を爲すまで何等の正式方途も出來ざる加奈陀外交官の職能の範圍に關し一般の了解に依れば彼は英國大使に依つて代表せらるゝを通常とする一般政策に關する問題に就ては事を纏れず純粹に米加兩國の利害に關する事項のみに特殊の範圍を限らるべし（一日）

▲四十八時間就働を婦人に適用

（シカゴ）家内働き及び農業從事の方面を除外し總ての婦人老幼に最低賃金と二週四十八時間就働の原則を加奈陀全國を通じて適用せんこと、當地に開催の勞働法規万國會議の公のローヤル・コンミッションに依つて熱心に主張されたり（一日）

▲コンノート公殿下誕辰祝賀

（倫敦）前加奈陀總督コンノート公殿下には本日滿七十歳となられたり、祝意を表して政廳官衙には國旗掲揚され殿下は長期の大陸旅行より歸市されて健康大に良好なるものあり、新聞紙多數は祝意を表明し何れも皆殿下が加奈陀總督として盡されたる功績に多大の敬意を示したり（一日）

▲時間が混亂する

—速はされてる東部人士太陽が貴重な光線を此世に遣るに遽りはないが人間は一日を二十四時間に割つて仕事を運んだり食べたりする順序を整へる、其處へ知惡の廻る人間が出て日光節約なぞ云ふことを叫へる、之を採用して萬人が利益を獲るなら都合は宜いが實際は中には却つて迷惑する向もあるので

一昨日滿七十の誕辰を祝賀されし前加奈陀總督コンノート公殿下

◇市電　となるのだが加奈陀の都市では本日午前二時から例のデーライト・セイヴィングに着手したのが多數にあり然も之が全國一般でないから今日から東部ではまるで混線の狀態に入つた、クベック州ではモントリオールもクベックも其他何れの都市も皆紐育州の時間に合はせる爲め日光節約を始めたが沿海諸州はサンクリチ州と

◇同業　に標準時間に依つて居

◇此途　に依つてレストラント、旅館等には通常の供給を爲し一般顧客には一部分の供給は爲し得られやうが賜待はされて居る、ベーカーの組合では目的達成までは盟休を續けると聲明して居るが彼等は病院への供給に就ては事を缺かせぬ用意を爲した、そして今例も盟休者はレーバー・テンプルで會議を開いた

▲送還方盡力を日本人會に求む

三廣島縣人井上の行跡

一昨年六月カンバーランド第五號地に於て人妻を絞殺し自分も短銃自殺を圖つて死に至らず裁判の果十七ケ月投獄された廣島縣出身井上吉吉は出獄後バウエル・リヴアーに就働して居たが見習ボーイ一名入用

年齢十四歳以上十五歳

詳細面談　八千代

四名募集

働き口　日給四弗五十仙以上五弗

募集人　吉野四郎

申込所　蛭崎商店

大至急募集

働き口　バルブ、ミシンルーム一時間四十二仙以上テー、シフト十一時間ナイトシフト十三時間

働き五名

働き口　一時間四十二仙五厘以上外にオヴタイムがあります

若干名

働き口　ソーミー内働き一時間四十一仙五厘以上熟次第

（十時間働き）

場所　スリンソンベイ

前川商店

申込所　日本街

日本商業社

スタンダード漁船用

ヘビーギヤスリン機械を御一覽下られ事な御入用の機械を御買めになる前にも御相談下さいます此機會は諸所で販賣されて居る何れよりも絶ての點に於て卓越して居る事は保證します七馬力から三十馬力迄一シリンダー以上四シリンダー迄何時でも見積御屆けします御吾々は他の數會社の取次をして居ずから機械を御入用の時は吾々に御相談下さい

晩市ビッドウェル街ウォークシヴイックスタンダードモーターウォークス

山下書記生動靜

サクソ赴任の途次一昨日來晩の世紀生山下芳郎氏はアボツツフオード旅館に投宿、本日は佐藤書記生同行テヅストン驛に向へり多分明日東行の筈

溝渠を造つた廿人

一昨日ニユー・ウエストミンスターのポリス・コートで日本人二名は酒類密造犯で百五十弗宛の罰金を課せられ又中一人は兇器携帶罪で二十弗を課せられた、先に檢官バツスがクインポロー巡回中にライフルの音を聞いて不審に想ひ早速捜査すると關らず溝渠造の場所をも發見したのであると

記念贈金發表

ハドソンスベイ會社のウイニペッグの店員は一昨夜同社長ザー・ロバート・キングスレーも加はつて大晩餐會を開いたが席上社長から今回の創立二百五十年記念祝典に際し會社は社員一同に賞金を爲す旨を發表した、社は大喜びであつたが贈金總額は百二十二萬五千弗を突し各

昨夜の聖公會

リー博士の說敎

聖歌百八十九が一わたり高唱されて祈禱、更にまた聖歌、昨夜の聖公會はリー博士の說敎を聽聞すべく來集したる人々が設けの席に充滿した、博士は日本に在ること二十餘年、聖公會の九州方面の監督として聖職に從事し今回渡英の途次來晩を見たのであるが纔かに已に白く堂々たる巨軀しかも溫容は尚ほ恍しみを與へるものがあり說敎の題は「新天地」と云ふので又北淸語や新語をも交へて自由自在に驅使する辯手の好い日本語は實に鮮やかなもので來衆にも充分の滿足と感動とを與へた、說美歌に終つて會衆の四散したのは九時半頃であつた

麵麭職工の盟休

總員約百七十人

當市のベーカー連中はベンチ・ハンツの最低賃金一週間三十九弗を要求して容れられず遂に一昨夜ストライキを斷明して本日は斯業に大影響を及ぼした若干は猶殘品もあるが配達は一切されず、盟休者は總員約百七十人で今日邊りはベーカリーの主人自分が助手を使つてブレッド竈をやつてたのが少數でない

世話人一同

小生儀今回歸鄕に就ては種々御配慮を賜り且つ昨夜は出立に際して御見送りを忝うし候段厚く御禮申上候

五月三日　田村忠兵衛

原田直一

儀今回歸鄕に就ては種々御配慮を賜り且つ昨夜は出立に際して御見送りを忝うし候段厚く御禮申上候

五月三日

阿部松之進

果物店譲渡

土地家屋

金融事務

商事取引

領事館諸願届及英文契約書調製

阿部孝之殿

畠山喜四郎

儀バツバ縣人トン病院に入院加療中の處養生不相叶五月一日午前十一時死去仍而此段生前懇知諸君に謹告仕候

葬儀は明四日午後二時新後吸香坡に於て火葬可仕候

五月三日

親族

諸願代書

ふたば

春のオバコート

特製御注文に應じ申候

編物用色毛糸

代理人を求む

市價より非常に安い値段を以て賣却します

毛布一切の安賣

新しいのも使用したのもあります御此外寢臺マットレス、椅子マットレス、袋、腰掛け、掃除用ブラシ、ソオルダンソン其他家具色々、總て完全なる物のみです

キヤンブボス、ホテル經營者、ルーミングハウス經營者の大好機會です

數量に限りがありますから此機を逸せず御買求めを勸めます

軍需品拂下げ

市價より非常に安い値段を以て賣却します

毛布一切の安賣

新しいのも使用したのもあります御此外寢臺マットレス、椅子マットレス、袋、腰掛け、掃除用ブラシ、ソオルダンソン其他家具色々、總て完全なる物のみです

キヤンブボス、ホテル經營者、ルーミングハウス經營者の大好機會です

數量に限りがありますから此機を逸せず御買求めを勸めます

四カドバ街四一七

リチャードとホーマー街の中間です

電話シーモア六六二二

昨夜の聖公會

リー博士の說敎

聖歌百八十九が一わたり高唱されて祈禱、更にまた聖歌、昨夜の聖公會はリー博士の說敎を聽聞すべく來集したる人々が設けの席に充滿した、博士は日本に在ること二十餘年、聖公會の九州方面の監督として聖職に從事し今回渡英の途次來晩を見たのであるが纔かに已に白く堂々たる巨軀しかも溫容は尚ほ恍しみを與へるものがあり說敎の題は「新天地」と云ふので又北淸語や新語をも交へて自由自在に驅使する辯手の好い日本語は實に鮮やかなもので來衆にも充分の滿足と感動とを與へた、說美歌に終つて會衆の四散したのは九時半頃であつた

獨逸コブランツに於ける米國兵

GENERAL NEWS PHOTO SERVICE, NEW YORK.

代理人を求む

ビーバー州內日本人間に吾々の種々持續を有する疾病及病災の保險を勸誘する適當なる日本人代理を永めます若々の場病保險は總ての弱氣及ア クシデントにかゝつた人々を保護します適任者には割良き手數料を支拂ひます詳細に就ては左記へ來談又は照會下さい

晩市ローヤルビルヂング三〇八

マーチヤント傷病保險會社

Merchants Casualty Co.
Rogers Bldg.
Vancouver, B.C.

軍需品拂下げ

市價より非常に安い値段を以て賣却します

毛布一切の安賣

新しいのも使用したのもあります御此外寢臺マットレス、椅子マットレス、袋、腰掛け、掃除用ブラシ、ソオルダンソン其他家具色々、總て完全なる物のみです

キヤンブボス、ホテル經營者、ルーミングハウス經營者の大好機會です

數量に限りがありますから此機を逸せず御買求めを勸めます

四カドバ街四一七

リチャードとホーマー街の中間です

電話シーモア六六二二

御滿足と仕立

春のオバコート

特製御注文に應じ申候

編物用色毛糸

婦人服裝飾店

ふたば

メーソンとカドバ街間

電話シーモア二七七六

諸願代書

其他通辯代理事務一切

日本行汽船切符取次販賣

マニフアクチユアー

生命保險代理店

電話シーモア二九二四

佐々木用達社

主任　佐々木開一

ボーイ入用

四名募集

八千代

働き口

大至急募集

働き五名

働き口

若干名

働き口

前川商店

日本商業社

スタンダード漁船用

直輸出入業

伸介業

一般代理事務

太平商事會社

本田正男

西村勝友

篠原万次郎

佐藤茂平

キヤス、カラ木の皮賣買

貸物

日加投資社

土地投資

廣告

見習ボーイ

入用

山林勞働組合

山林勞働者

營業項目

渦の底

武田鷺塘作

〔二十五〕

迫害〔五〕

つや乃は姉のつや将からさうした身勝手な此法を聴いてゐる間にも、父の伊平が自分の留守にやつてきて龍岩に泣こんで、そんな恐ろしい金を借て行つたことを怨まずにゐられなかつた。姉の龍岩が例へ野上から千圓借やうが二千圓借やうが、それは亀蔵つや将が自業自得、かうした結果となつて自分のやうなものに相談すべき性質のものでなく、よし相談をかけられてみたところで、自分の操を捉うつてまで、圓ひねばならぬ義務もない、たゞ姉さんが可哀さうといふに過ぎぬのであるけれど、抵当の借た千圓と云ふ金が附帯條件として、今自分を水渦の底に沈めやうとしてゐる、さりとて對手が抱主であり、姉さんである以上それは姉さんの身勝手と申すまで、自分に何の責任もないものとは抗そひ斥けてしまふことは、随分としても忍びないもの、一つである。何といつてこの邂逅をきりぬけやうかと、つや乃は巧妙な道解の緒を見だすに苦しんでゐた。

「ねゝ、さういふ解で、どうしてもこゝは一つお前さんに我を折つてもらはなくつちや、姿も折角覚悟したこの店をたゝんぢまはなければならないかも知れない……そりや姿にしても先の旦那もあんな氣まづい別れをしなければ何どかまた話のつけかたもあらうし、千や二千のお金を出してやらうといふお客さまもないんぢやないけれど、借金を返すんだからどうぞ出してくださいと姉さんから頼まれるものでもなしさ……つやちやん、姿の心にもなつてくれないちや、姿が憐な目を見なくつちやならない、どうだらうね、お前さんの方の家のこともあるしするんだから——こゝは一つ眼だらうけれども肌を脱いで、野上さんに座いておくれでないか！」

かうびたりと恋をおされると、つや乃はもう厭つてゐることが出來なくなつた。

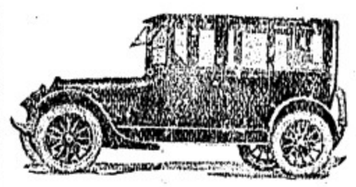
「姉さん……今度は姿の方からのお願ですけれども……姉さんがそれほどお困になつてゐらつしやるのを云爾と見てはゐられないし、家の方のこともあるしするんですから、姿思ひきつて還方へ行つて一稼ぎしたいと思ふんですわいつうか姉さんが仰しやつたハルピンとやらへ行けば、姉さんに御迷惑もかけず、また今度のお金だつて、半分ぐらゐはどうにかならないものでもないでせう、姿、どうあつても人の圓ひものにはなりたくない、そりや野上さんが厭で申すんぢやない、どんな方とでも圓ひものとなら、お金を積まれても一所にはなるまいと堅く心に極めてしまつてゐるんですから、どうか姿をハルピンなり、どこへなりと住替させて下さいませんか！」

「冗談だらう……」

とつや将は頭からおさへつけて

「お前さんといふ人も随分無鐵砲なことをいふ人だわね、そりやお前さんが獨りものといふんなら兎も角もさ、あゝして作をとつたお父さんがあり弟といつてもまだ物の役にや立たないしお前さんがそんな了簡を出して吟聞ぢくんだり〳〵行つたりしたら、お父さんが何んなに心細いか知れはしない、お前さんは圓ひものが嫌だとお云ひだけれど、野上さんにしても、お前さんを外へ圓はうの何のといふのぢやない、御両親や御親類の思惑もあるから、今はできないが、ゆく〳〵は籍もいれて、立派なお神さんにしやう、それまでにはお神さんがはりに、家へ來て、面倒を見てもらひたいと仰しやるのぢやないか、だから決してお妾と云ふんぢやない、おかみさんも同様なんさ、すいと乗こんでしまひさへすれば、お前さんはかりでなく、お父さんまで何んなに幸福だか知れはしない人間はさう〳〵宜い事ばかりふくものぢやないんだから、かう云ふ運をつかんだときには、少しぐらゐの不足があつても我慢して、運の神さまに愛想を盡かされないやうにすると云ふのが利口の沙汰さ、野上さんだつて、お前さんをたゞの色餘はかりで世話をしやうと仰しやるんぢやありやしない」

●青物●鮮魚●食料品
小賣並に青物仲買
新西院市フロント街七四
瀧本八百物店
電話一〇九一ツイ



晩香坡日本人
客自動車案内

朝日客自動車
電話シー三〇六四
江口壽八
夜同シー三六七八エル
岡本長一
夜同ハイランド一〇二一エル
バウエル街三四一

千葉客自動車
電話シー八八三
千葉龜吉
メイン街二〇六
クインス洋食店内

松下客自動車
電話シー參參參七
松下彌平
バウエル街二三五

長野客自動車
電話シー二三三七
長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
電話シー四九八〇
木下雷助
夜間ハイランド二六三一エル
出口幸次郎
夜間シー三七六五アール
鹿子木晋
バウエル街三六五

高田客自動車
電話シー七八〇四
高田義孝
バウエル街三〇七
中川裏物店内

日本客自動車
電話シー參貳五七
若松榮太郎
ゴーア街壹貳參

上田タキシ
電話シーモア四〇三三
間夜ハイ二八八一エル
上田惣吉
バウエル街二六一(一)カ内

パウエルタキシ
電話シー二九七四
三隅清次郎
夜分シー三一六五
バウエル街三一八

山下タキシ
電話シー二〇二八
間夜ハイムシー九三五八
山下新太郎
ゴーア街貳〇五
金融社隣

追々と暖かく成りましたから男女御子供さん方の御好になる體裁の善い靴が澤山到着しましたから是非々々

新荷着到
夏靴
名畑靴店
晩市バウエル街三四五
電話シーアモー九一八七

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街參參參
山科
電話シー二七七九

いなりすし
並に御めし
にこゞ
バウエル街二四六
電話シー三四五五

▲會席御料理
仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六二
田端商會二階
吉野
電話シーモア一二五六

安くてうまい
御手輕めしや
毎朝七時より營業
なじみの
メーン街二三七
あしべ屋
村田プレッス屋隣
電話シーモア八六九五

△會席御料理
並にめし
バウエル街二六一
一力
しづ、さす
電話シーモア四〇三三

すし
ダンレビー街一三九
八千代
電話シー四三五七
岩田兵太郎

御料理めし
そばうどん
バウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人
林善彌
電話シーモア三八二七

各種タイヤ修繕
ラバーブーツ修繕
殊にゴム靴の修繕は特別ラバーブーツ修繕機にて最も堅固完全に修繕仕り候
晩市メーン街一五五五
メーン
タイヤ修繕所
高芝曠
電話フエヤモント一一七二

御旅館
レアキサンダー街一
電話シーモア二八〇五
ルエ

果物煙草
バウエル街三七〇
電話シー一七八〇

中川商店

▲金銀細工▲婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

時計修繕
貴金屬
石類

ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
磯村藥舖
電話シーモア一八五九

和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四

石炭販賣
晩市バウエル街六〇六
二階二十八九號室
山田事務所
電話ハイランド九九二

男女洋服仕立並にプレス
各種レンコート販賣
晩市メーン街二二三
相星洋服店
電話シーモア三三七六

代書
妻子呼寄願
徴兵延期願
諸請負口周旋
民刑事訴訟手續
地所賣買登記公證
對白人通辯一切
晩市ゴーア街二二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街參參參
山科
電話シー二七七九

いなりすし
並に御めし
にこゞ
バウエル街二四六
電話シー三四五五

▲會席御料理
仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六二
田端商會二階
吉野
電話シーモア一二五六

安くてうまい
御手輕めしや
毎朝七時より營業
なじみの
メーン街二三七
あしべ屋
村田プレッス屋隣
電話シーモア八六九五

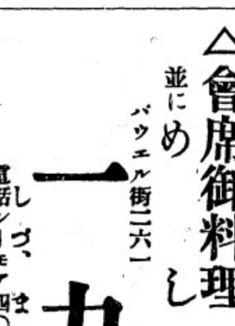
△會席御料理
並にめし
バウエル街二六一
一力
しづ、さす
電話シーモア四〇三三

すし
ダンレビー街一三九
八千代
電話シー四三五七
岩田兵太郎

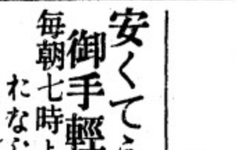
御料理めし
そばうどん
バウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人
林善彌
電話シーモア三八二七

各種タイヤ修繕
ラバーブーツ修繕
殊にゴム靴の修繕は特別ラバーブーツ修繕機にて最も堅固完全に修繕仕り候
晩市メーン街一五五五
メーン
タイヤ修繕所
高芝曠
電話フエヤモント一一七二

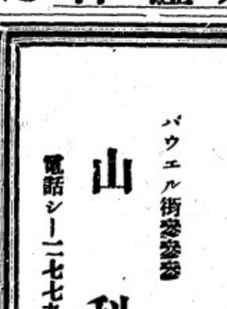
新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街三三八
電話シー三六九
加藤靴店
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五五エル
メーン街二三四
電話シーモア八八七一
加藤靴店



新調
大工
道具
一切
秋山金物店
晩市バウエル街三六四
電話シーモア四五五七
自宅ハイ一六六九五エル

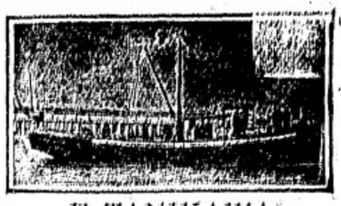


新調
靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二一



男女、少兒用
勞働
荷物自動車
御川の領は級下被度候
アレキサンダー街參參一
奥津運送舍
電話シーモア一一七七

和洋食料品
煙草果物類
パイプ類
象牙
水牛
パイプ類は御費致しますから多少に拘らず御注文下さい
ブロードウエー五三七
名倉商店



E TANIKAWA
1355 Powell St. - Vancouver, B. C.

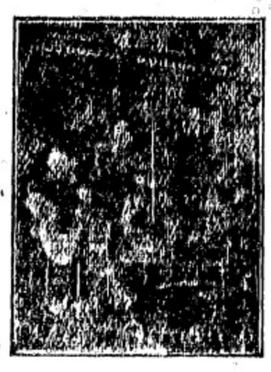
謹受廣告
私儀從來現住の造船所にて四方諸君の新造船或は御修繕の御注文に相應じ居り候處今般永久的基礎の下に鋭意の必要上サンセット・シップヤード(松元造船所)を購入し改良し四方諸君の御注文に應ずる準備を整へ候間猛々御愛顧の程願上度此段廣告候也
晩市バウエル街壹三五五
谷川造船所
主任谷川榮藏
電話ハイランド四四五五

新造船各種修繕
迅速確實丁寧安價は本所の特色なり
晩市ジョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文治
電話シーモア三一八

左記の場所に欠員が有ります
東部
トロント(木場組)五名
ウイニペッグ(堀岡組)六名
カーシヤ(銀谷組)十六名
トロント(横山組)十名
西部
ギヤング増員
ノースベー(江木組)三名
レバスト(高橋組)一名
ストニークリキ(セクション)二名
後藤組 二十五名(シービーアール)
浅野組 二十名(ケージイアール)
西尾組 十名(シービーアール)
下村組 十名(ケージイアール)
晩市ゴーア街二三七
日加川建造會社
337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

上等
加州米
新荷着
品に限りがありますから御注文は何卒至急御申越し下さい
紀の國屋商店
晩市東カドヴア街一五一(電話シーモア六八

●生魚●青物類●罐詰一切
●肉類●蒲鉾製造
電話にて御注文下さり候はゞ多少に拘らずお届け可申候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店



男物一切
晩市バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

ヴイクトリア市
フイスガード街八一〇
大澤旅館
大澤林之
(郵便三八八電話九六四

●西洋風呂髪
●散髪
●西洋洗濯
四カドバ街六三
電話シーモア四六六五
北川床

営業項目
新古紳賃設備
洋服洗濯
一五七
射的場珈琲
果物類一式
一七〇
球場飲料水
一六八
理髪、切草
電話シー三五三一
三八二〇 鎌田商會

◎スタージョン
◎マクロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたし
ました
晩市メイン街二三六
(セントリオル銀行北隣)
上田とも

繁昌二階は貸ルーム
閑潔なる

和洋雑貨
食料品
ユーウエントミンスター市
コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話 自宅 一一六一
一四五アール

●果物タバコ
ソフトドリンク
晩市バウエル街五八一
電話ハイ一七三一オー
上野商店

廣島屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
(郵函一六七)

英語教授
多くの白人教師により丁寧懇切に教授す
聖公會附属英語夜學校

各種請負
建築並に修繕
内外石材販賣
石碑の彫製
バウエル街五四三
電話ハイ五八七エル
高橋黛吉

蒲鉾糸こん製造
晩市ダンレビー街一〇七
電話シー四一
板熊

アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話 ハイ九九九

メープルルームス
室内清潔、最新式
晩市バウエル街三九一
平井榮藏
電話シー三六七八エル

和洋雑貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

雑貨
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市バウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サー

洋服洗濯
並にプレス染物
アペニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

御旅館
電話シー七九五八
菊地屋
米田由松

繪畫製作
キャンビー街三一三ドミニオンビルヂング隣
インペリアル美術社
電話シー八五一三

こうじ製造
卸小賣(こうじ)のもと有り
バウエル街四六九
日の出
電話ハイ二三六九

ステブストン晩香坂市往復
一般荷受並に
税關手續代理事務
晩市バウエル街五五八
日本運送社
申込所 ステブストン
電話ハイ三九四
電話六二

●迅速と叮嚀は
●弊社の特色
落合商店内
通運社
主任 奥澤滋次郎
晩香坂市メイン街一八七

電話シー参四貳參
自宅電話シー二四七七

新荷着
新潟産
里芋
バウエル街五二三
西村商店
電話ハイランド一三七五
西村重太郎

自動車運送
電話ハイ二二九九
自宅ベビュー三三七アール
西村三次郎
日の出ごうし屋

菓子製造、卸、小賣
バウエル街二三九イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

水パイプ、設計等改は流し付けすべて下水まわりの事は安くて極く安く致しますから何卒御用命の程御待ち申上げます
東ヘスタングス街二三九〇
ダブリユエー
ブラウン
電話シーモア七七
W. A. BROWN

晝夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

御料理
御好み次第
晩香坂市
千鳥
電話シーモア二六九九

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街三三八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

前最高顧問院看護婦長
内務省免許
産婆 鶴田えい
晩香坂市バウエル街三五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

和洋雑貨食料品
ポートエンジントン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四六

P.O.B. 46 Port Essington, B.C.

内務省免許
産婆 大澤もと
電話シー四一五四アール

内務省免許
産婆 西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晩市バウエル街三五〇
若し不在の節はシー八五三〇
西澤自轉車店にお申付下さい

助産の御依頼に應ず
バウエル街一三二番
ヤヤスケールームス
電話シーモア五九〇〇

内務省免許
産婆 杉の原幸
電話ハイ二四四二
晩市バウエル街五六八

内務省免許
産婆 田邊よし子
晩市バウエル街三〇三
不在の節はシー九二九四へ

内務省免許
産婆 立石哲子
バウエル街三九六番加藤醫
三階の二〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

内務省免許
産婆 西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晩市バウエル街三五〇
若し不在の節はシー八五三〇
西澤自轉車店にお申付下さい

助産の御依頼に應ず
バウエル街一三二番
ヤヤスケールームス
電話シーモア五九〇〇

産婆 大澤もと
電話シー四一五四アール

内務省免許
産婆 杉の原幸
電話ハイ二四四二
晩市バウエル街五六八

内務省免許
産婆 田邊よし子
晩市バウエル街三〇三
不在の節はシー九二九四へ

内務省免許
産婆 立石哲子
バウエル街三九六番加藤醫
三階の二〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

和洋雑貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

雑貨
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市バウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サー

洋服洗濯
並にプレス染物
アペニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

御旅館
電話シー七九五八
菊地屋
米田由松

繪畫製作
キャンビー街三一三ドミニオンビルヂング隣
インペリアル美術社
電話シー八五一三

こうじ製造
卸小賣(こうじ)のもと有り
バウエル街四六九
日の出
電話ハイ二三六九

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西へステングス街五七
支店 ウッドワード六三軒東
グランビル街九三二
支店 電話シーモア八七二三
デビー街一二一
自宅電話シーモア五三一五アール
美府ガバメント街一三三五
支店 電話四七七二

△洋菓子一切
△ウエデングケーキ
お祝ケーキ
メーン街二四一九
電話フエアモント五八八
西へステングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンスベーカリー
店員 布田總一

WOMAN'S BAKERY, CITY
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

日本行切符取次
アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア一五一
青木米吉

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
アレサンダー街五〇〇二
自宅 電話ハイランド六〇二二

◎めし
◎天ぷら
其他御料理
ダンレビー街一三三
あらたま
電話ハイランド六九一

▲荷物並に雑草、菓子、果物類
▲自動車
電話シー一一四〇
バウエル街三四
前川運送店

男女和洋雑貨絹地綿布
其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服類等収揃へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
バウエル街三三一
電話シー一二六九
堀商店

加奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市
バウエル街三九一
晩香坂市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一一〇二エル

和洋雑貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

雑貨
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市バウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サー

和洋
雑貨食料品一切
▲何でも整ふ便利な店▼
プリンス、ルパート市フルトン街六五〇
エヌ、ダブルユー、グロサリー
中野藤五郎
電話五九七
上手米市
郵函五一三

和洋
食料品商
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

◎春が來た春衣を召せシイズンにしたスタイルに御新調致します
東ヘステングス街二百五十三
鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七

手打うどん そば
千うどん そうめん 燒麩製造卸賣
晩香坂市ダフリン街一七四
電話フエヤモント一四〇六
中村製麺所

●ビール
○ワイン卸賣
晩市バウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三八四
三九四
田澤自宅 五六三アール

公認
奥村事務所
主任 奥村繁彦
水谷儀一郎
晩市バウエル街參參貳
電話シーモア六四六七

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉強による
流行の生地 色合 柄行 スタイル
を是非御覽下さい
服形切地販賣部
ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン(形)を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙までで御座います
晩香坂市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

貴金屬寶石類 新西院市コロムビヤ街八〇九
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主 中村助次郎

弊社にはフルーツ店、雜貨店、ルーミング、農業地、及び市内家屋等種々なる店の賣物あれば何卒御來社下さい出來得る限りの親切と便宜とを旨とし御世話致します
◎增給增員至急募集オーシャンフォールス製紙會社成績無料周旋所

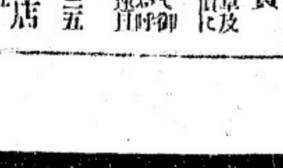
●煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且つ無料
ヘステングス街四三五
ウエスト
モリス煙草店
電話シー八六五

△館事舘諸類届手續
△各種交渉事件
△船切符取扱
△代理業
△請負業
△事業投資
晩市バウエル街三三六
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

△斬傷△唖物△節痛△挫骨△ルイレキ
△瘤△花柳病△痔疾△火傷△銅節の痛
△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坂市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫師
林弼臣

高等
南京料理
日本人諸君の御來機を歡迎仕候間何卒御續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス 曳網
フリスコ、スタンダード及びフレスビーギヤソリン機械
マグネット、バッテリー等
其他 ギヤソリン機械附屬品一切販賣
晩市ウター街六八
イー・リプセット
電話シーモア六〇〇三
E. LIPSETT,
68 Water Street,
Vancouver, B. C.



平松
電氣器具一切販賣
並に繪畫
ガス水バイプ備付
バウエル街二四三
電話シー九四一九

●生魚●青物
●かまぼこ 製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

塩せんべい
かきもち 製造
卸小賣
多少に係らず御用命被下たく願上候
ダンレビー街一三三
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

△斬傷△唖物△節痛△挫骨△ルイレキ
△瘤△花柳病△痔疾△火傷△銅節の痛
△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坂市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫師
林弼臣

高等
南京料理
日本人諸君の御來機を歡迎仕候間何卒御續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

デキソンからのフォードは健康を保持し費用を節約します
當路せずデキソンからフォードを買ひなさい決して悔む樣な事はありません電車賃に船賃に汽車賃に遠足の費用に失する一夏の費用は恐らくフォードを買ひ得るでしやう
每日福日家内打揃ふての遠乘り夕方の郊外行き買物行の便利を御覽!
駈くべき吾々の安價値段を御覽下さい
御訪ね下さるか御呼び下さい
デキソンモータース
電話シー七三一一七四
DIXON MOTORS, LTD.
1291 Granville St. Cor. Drake
Vancouver, B. C.

◎煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且つ無料
ヘステングス街四三五
ウエスト
モリス煙草店
電話シー八六五

新荷着
サカイ網
ヘレンギルネツツ
今回スコットランドから着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ビーター街五〇〇(タツー建築)
クロフオード・スチユアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話 シーモア 五五五

◎内外雜貨食料品卸小賣商
化粧品 煙草
晩市バウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任 福永周一

■春の洋服を新調するには今が最も喜ろしい時期です
晩香坂市バウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス 曳網
フリスコ、スタンダード及びフレスビーギヤソリン機械
マグネット、バッテリー等
其他 ギヤソリン機械附屬品一切販賣
晩市ウター街六八
イー・リプセット
電話シーモア六〇〇三
E. LIPSETT,
68 Water Street,
Vancouver, B. C.

●煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且つ無料
ヘステングス街四三五
ウエスト
モリス煙草店
電話シー八六五

△館事舘諸類届手續
△各種交渉事件
△船切符取扱
△代理業
△請負業
△事業投資
晩市バウエル街三三六
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

和洋雑貨食料品
晩市プレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイ七二一
福井旅館

政三組盃

〔六十八〕

五位の故事

悟道軒圓玉口演

大森大學は威猛高になつて大森大學は威猛高になつて云へ、貴樣の親父は學者ではないかその學者が當家の御主人に勸めて貰はせた以上は、何か此の盃に故事があることゝ思ふ、それを云へ、鶯は鶺鴒の主なりなどいふ故事があるか、嘘は光起としても此盃がある故物なと申すのだ何とか云へ」と詰つて詰ねる源次郎は何と答へをしたものかと、當家の主人の手前を憚り默して居ります。その時御宮が「源次郎樣、遠慮はない御客へをなさい」と申しては、大森舍人が筆を執つて鶯の背に五位と認め放ち遣り、醍醐に命を下して此の盃を捕へる事を禁じましたが、今以て鶯の一羽の五位樣と申すものがございますその後備中阪山の麓にて此のさゝが斃れまして、その跡を今日もさゝの森と申します、然らば鳥の中にて五位といふ位を授かりましたはさゝばかりにございます、鶴は名鳥ではありますが位はございません、その故事がある故にそれを御試しなさる爲めに、態と此の盃は光起の眞筆で無い、その證據は贋であると仰せられたことだ、大森氏、何うぞ源次郎の不調法は堪忍と思召して御免し下さい」宮樣が大森大學を始め其他の人の赤面せぬやうと、旨く此の場を執り做す。

日本メソヂスト教會
英語夜學校
日曜學校傳道師科、實用科、高等學校傳習科、白熊名の教師にて懇切に教授す
長濱水小三郎

請負業
日本勸業社
メーン街バウエル街角
井手上市郎
電話シーモア三八〇四

いなりすし其他色々
天ぷら、しるこ、ぅどん
晩市バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

すしのだ
いもかけ
うどん
けいらん
バウエル街二三四
(サン商會裏)
丸福
電話シー三八七五

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版
弊店は最上品を揃へ、こゝろみに求めて下さい
晩市バウエル街三〇九
エムサーサルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

今般私共キング旅館を讓受け各室共改良を加へ清潔丁寧精々御客樣方の御便利相圖り可申候間御來晩の節は是非御投宿相成度願上候
晩市バウエル街三二六
電話架設中
キング旅館
張江繁太郎
志村悦治

治療時間
自午前九時 至午後六時
但火曜及土曜日午後八時迄
日曜及祭日休業
メイン、(ステング)街
ローヤル銀行二階
歯科醫院
電話シー九四四六
ステヴストン藥舗二階
右出張所
月、水、金曜
バウエル街三四六
影山歯科醫院
電話シー三六三七
河邊

野村
中島
松立
村田
中島
メーン
九三二街
電話シー七九七 アモーシ

御注意申上候

千草崩え出づる昨今は萬病發生を催ぐる期節に候
萬病は凡て其始に於て根絶致す樣御手當肝要に候
藥品は必ず信用ある藥店より購はるゝ事大切に候

御記憶願上候

ニイミ藥舖は今や春は郊外に藥は「ニイミ」との世評を享け衛生を重する家庭よりの信賴頗ぶる厚く候
ニイミ藥舖が各位より信賴せらるゝは
一、藥効が適確なる事
二、業務に忠實なる事
三、値段が割安なる事
ニイミ藥舖の藥品が卓効あるは
一、病の理に精い事
二、藥の學に明いこと
三、藥の品が良いこと
のためと存じ候

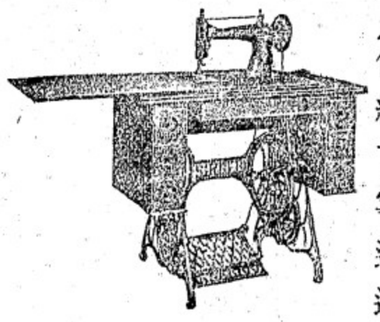
御自愛願上候

晩市バウエル街三三二
電話シー 一一三五
新見藥舖
Tel. S. 1335 331 Powell St. Vancouver, B.C.

各國高名
かぜくすり
○荷積極的感冒防止の目的には「肝油合劑」の服用を推奨す
並に感冒豫防藥。豫防消毒劑一切
薬用葡萄酒日本人部一手販賣特約店
近藤藥店
TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C.

商業諸君!
試みに憲君の所で秤器の不完全の爲め僅か半オンス宛を損するにしたら結果は如何でしやうか一弗の商品の中七拾五仙は間屋に支拂ひ貳拾五仙の利益の中經常費として約拾八仙を要しますると純利益金としては七仙です
で一片に半オンス宛の損失はその中の三仙强を消失しますから半斤に半オンスを損するとしたら六仙四分ノ一に半オンスを損失しますと四分ノ一に半オンスを損失しますとしたら一弗の品を賣つて五仙半の損失となります
で僅少量の毎日經續する事が如何に絶大の決果を生ずるかを御考へなさい
吾々の正確な秤量器は此七仙の純益を保護します
晩市ワタ一街五四
ダブリユーイー ワルター商會

○大賣り出し
□見よ〳〵弊店の勉强振りを
△千九百二十年式コースター附
△最新式轉裝自轉車各種
◎市内にて御買ひ求めの方には六ケ月以内に若し破損したら何時にでも無料にて修繕します
◎地方より御注文の方には破損の時必要な附屬品及び豫備品をも添へ荷造り堅牢にし確實に御屆け致します
◎日本へ御送りになる人又は御持ち歸りの他必要の品を添へオーフ迄御送りします
◎價格は他の一ん簿利多賣は弊店の主義ですから安心して御注文下さい
◎修繕は迅速にして丁寧なるは弊店の特色です
◎自轉車及びモーターサイクル附屬品一切
御子供用車類一切
御一報次第見本御送附申上ます
晩市メイン街壹〇八
(電話シー八五二〇)
ターメー自轉車店
自宅バウエル街貳壹〇
電話シー一〇七一
西澤與惣松



●最新式シンガーミシン
●蓄音機各種レコード
●ナショナルキャッシレヂスター
●和洋樂器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す
▲修繕丁寧迅速
晩市バウエル街三六一
日加商會
柳澤元仁
堀内貞廣
電話シーモア二四六〇

電氣修繕並取附
電氣品一切賣販
御一報次第何時にても御用命に應じ可候
バウエル街三五五
松原電氣店
電話シーモア八〇三五
松原義一

迅速ト確實
ステブストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」通運社に委かするに限る
左記の所へ御申越を乞ふ
晩市バウエル街三〇一
大正堂藥舖内
電話シーモア三三八
ステブストン藥店二階
ミカド通運社
電話

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱申すべく候
晩市バウエル街二三四
舘主 佐久間太重

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
三井商店
電話シーモア一二五五七

御旅館
●ルーム清潔切可寧
バウエル街三五八
電話シー五
三二八エル
戎屋旅館
竹内常吉

大工
重野井
上福島
「電話ハイ五二六エル」
晩市東カドバ街六四三

御めし、うどん、そば
▽並に會席御料理仕出し
バウエル街二六四
電話シー
四三九八
〇万

うどん、そば、めし
バウエル街三四七
七福飯屋
荒木
電話シーモア一三三八

御料理
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

●御手輕料理
●すし飯、洋食
特に洋食のバーラーを致しますから御用命の程願上げます
メーン街二〇六日英商會の裏
いさみ洋食店
クヰンス
電話シーモア一五三八

▲手うちなべやきうどん▲ざうに
▲茶碗むし▲小田まき▲井物一切
バウエル街二五〇
天狗
鎌田秀子
電話シーモア三五三八

和洋雜貨食料品
晩市東へステングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ二二〇〇R

▲ギヤスリン
自動車用各種
油並に附屬品
タイヤ修繕
ゴーア街二三一

B.C
ヲート
電話シー二〇二八

メールームス
室内清潔
晩市メーン街一七
叮嚀
井上周吉

●和洋雜貨食料品
晩市バウエル街一三八
渡邊商店
電話シー三九九
江畑運送社

日本行ビクトリア出帆廣告

大阪商船會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.

あらびあ丸 五月 廿一日午後
まにら丸 六月 五日午後
はわい丸 六月 十六日午後

日本行三等賃金
(小型船)四十三弗五十仙
(大型船)四十七弗五十仙
(晩市美府加西岸切符呈上)

切符取次店
晩市 是永商會
安野商會
日加貯蓄會社
日加運送會社
美府 永野商會
捨伏堀 大田竹二郎

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
晩香坡市バウエル街三〇一
内外諸賣藥化粧品 大正堂藥舖
(電話シーモア三三八)

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.

なんでもある店
●當店には和洋男女舶來品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランクシューツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七〇壹

◆春向き 御婦人用
オーバコート、ハツト
スカーツ
メデウエスト
アンダーウエヤ
◆夏向き 男女子供用
木綿スーツ
絹並三木綿ドレス
帽子
シヤツ
靴下
其他きれ地
○バーゲンテーブル
いろ〳〵御徳用品がつもバーゲンテーブルに出して有りますから特別のお買物が有つても無くても見のがさない樣に時々御出で遊ばして御自由に御覽を願ひますバウエル街三八二一
渋谷高店
電話シーモア六三六二